

MODEL PRESENTATIONS
for
Tour Guides



平成 29 年度
時間帯 1 & 2 & 3
出題分

PEP 英語学校 校長
杉森 元 著
Hajime Sugimori

*Tell me about Japan
In Two Minutes*

「楽しい学習による自己実現」を応援する

 **PEP英語学校**
We are full of PEP!

過去問編 VII

モデル！ プレゼンテーション コレクション

通訳案内士試験二次口述対策



2分・英語・即興で
楽しく知的に
日本を語るために！



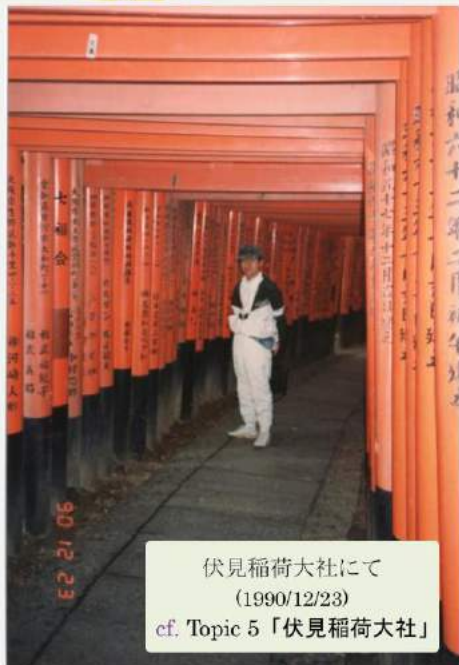


杉森の旅ギャラリー



Real Presentation

リアル・プレゼンテーション



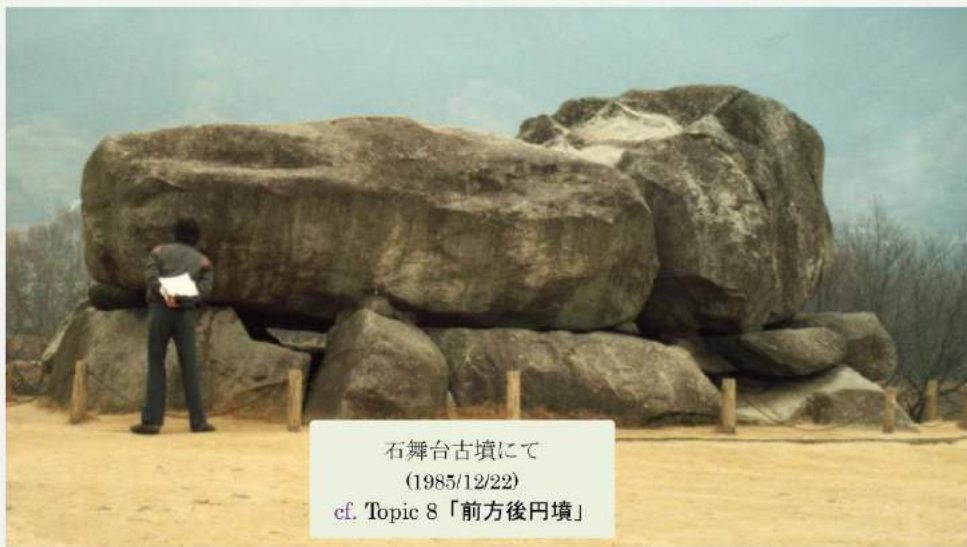
伏見稲荷大社にて
(1990/12/23)
cf. Topic 5「伏見稲荷大社」



入谷朝顔まつりにて
(2017/7/7)
cf. Topic 7「夏祭り」



ようこそ！
どうぞごゆっくり
ご覧ください。



石舞台古墳にて
(1985/12/22)
cf. Topic 8「前方後円墳」

MODEL PRESENTATIONS
for
Tour Guides



平成 29 年度
時間帯 1 & 2 & 3
出題分

PEP 英語学校 校長
杉森 元 著
Hajime Sugimori

過去問編 VII

モデル・
プレゼンテーション集

通訳案内士試験二次口述対策

まえがき

通訳案内士試験二次口述は、平成 25 年度よりその形式と内容が一新された。具体的には、①日英逐次通訳、②プレゼンテーション & 質疑応答、の 2 つの課題が、約 10 分で行われるようになった。

本書で扱うのは②である。この課題は、与えられたトピックについて受験者が 2 分間のプレゼンテーションを英語で行い、その後に試験官の質問に答える、というものである。ここで最大の難関は即興プレゼンをいかにスムーズに行えるか、ということである。

即興は難しく、受験者にとっては恐怖であるから、準備の方法が問題となる。しかし「即興の準備」というのはそもそも言語的に矛盾しており、いったい何をどうすればいいのかがわかりにくく、途方に暮れる方も多い。

そのような受験者のために「とりあえずモデルをいくつか暗唱し、本試験で求められる内容と分量を体感することから始めてみては」とお勧めすることにして、私は本書を書いた。丸暗記学習に対する批判があることは承知している。私も丸暗記「だけ」に頼るのは反対である。しかし、アウトプットのためにはインプットが必要であり、暗唱には一定の合理性もある。

本書掲載のモデルは、①即興性、②2 分間分の分量、③外国人観光客に有益と思われる情報提供、という条件を満たし、本試験の傾向にピッタリと照準を合わせたものばかりである。通訳案内士試験突破を目指される方が本書を活用され、みごと最終合格の栄冠を勝ち取られることを期待する。

過去問編の発刊について

既刊の『モデル・プレゼンテーション集 VOL.1～』においては、新形式試験ガイドラインと過去問から探った厳選予想問題につき「実戦的かつ本格的かつ楽しい」というコンセプトに基づいてモデル・プレゼンテーションを展開し、幸い好評を得ることができた。本書「過去問編」はその姉妹シリーズである。

本試験が新形式に移行し、その出題を見ると、いわゆるガイド試験「定番トピック」が何度も繰り返して問われていることがはっきりとわかる。たとえば、「明治維新」「温泉」「新幹線」「浮世絵」「正月」などである。これは「定番トピックについては何度でも出題する」という出題者の明確なメッセージであろう。

そうだとすれば、こうしたお題については万全の準備が要求される。過去問は、将来の出題を予測する上で、最も信用性の高い情報であり、全受験者が共有する「常識」である。これを押さえずに試験に臨むのは、自ら望んで最初からハンディキャップを背負いこむに等しく、無謀というしかない。受験者が合格を望むのならば、過去問の研究は絶対に必要である。

本シリーズは、新課題「即興プレゼンテーション」の全過去問及びサンプル問題につき、別書『過去問詳解』等に掲載した解答例を「モデルプレゼン方式」でまとめ、独自の解説と音声CDを付したものである。楽しく実戦的な内容は、合格後まで役立つものと自負している。本シリーズが、読者諸兄の自己実現の一助になれば著者としてこれに勝る喜びはない。

本書の使い方

プレゼンテーションの方針

本書に掲載したモデル・プレゼンテーションは、以下のような方針によって構成されている。

- (1) プレゼンテーション課題は「通訳案内士」の「案内」(ガイド)の部分の能力審査である、という考えに基づき、外国人観光客にとって「有益と思われる情報提供」のシミュレーションとしての姿勢を貫くこと。
- (2) 本試験で課される2分間という時間要件に適合する分量にまとめること。具体的には各モデルあたり200 words程度にすること。
- (3) 本試験では、即興で行うものであることから、難しい単語や構文はできるだけ使わないこと。
- (4) それでも内容的にはできるだけ興味深く、一般の人の知的好奇心を満足させ、試験合格後も役立つものであること。

暗唱の方法

学習者の方は、このようなことを意識した上で、とりあえず本書のモデル・プレゼンテーションを気に入ったものから暗唱されるとよい。暗唱のコツは、①音声を重視すること、②日常のスキマ時間をうまく使って勉強すること、③話の内容や構造に注意を払うこと、である。

- ①音声を重視するというのは、耳と口を使う、ということである。

付属の CD を用いて正しい発音、アクセント、抑揚をインプットし、それを自分の口でアウトプットしてみることである。最初はテキストを見ながら朗読し、徐々にそらで言えるようにするとよい。

②暗唱練習は、通勤電車の中などの「スキマ時間」を使うのが効率的である。CD 音声を携帯プレーヤーなどに録音しておけば、日常のちょっと空いた時間をすぐに勉強時間に充てることができる。

③最初は音声を単純にコピーするというやり方でよいが、徐々に話の内容や構造に意識を移すべきである。内容や構造を意識することは、記憶の鍵になる。また、本番ではあらかじめ暗記した内容が必ずしもそのまま出題されるわけではないので、応用力をつけるために、内容や構造を意識すべきである。

分析的に読む

暗唱以外に、各モデル・プレゼンテーションをじっくり分析的に読んでみるのもよい。そこからは、単なる丸暗記ではなく、より応用の効く事柄が学べるはずである。

まず内容的には、常に「観光」に寄り添う形での情報提供を心がけることである。これはたとえば「伝統的日本家屋」のトピックだったら、「宿泊施設を選ぶ際には、ぜひ旅館を選ぶことにより、日本家屋の居住性を試してみてください」のように「旅館」の話に結び付ける、ということである。あるいは「広島」の説明をした後 “I hope you will add Hiroshima to your itinerary.” と広島への「観光旅行」を呼び掛けることである。これは英語表現としても覚えておくべきである。また、世界遺産や国立公園と関連性があれば、必ずこれに言及することを考える、という発想を持つことである。

次にスピーチの形式を意識する。たとえば本書のモデルでは、全て冒頭は“I would like to talk about...”、締めくくりは“Thank you.”で統一しており、ワンパターンである。これは、スピーチによるコミュニケーションにおいては、非個人的に「型」を守る部分と、個人的に創造性を発揮する部分との間にメリハリをつけるのがよい、という考えに基づいている。どの箇所が「型」に該当するかを考えるのである。

この点、各モデル・プレゼンテーションの内容と構造について、それぞれ和訳の後に“CONTENT & STRUCTURE”という形でまとめてある。ここでは、情報の選択とその叙述のしかたに加えて、導入、本体、結論、というスピーチで守られるべき「型」を分析してある。このようにモデルを抽象化することにより、異なったトピックが出題された際の応用力が涵養できるように配慮している。

なお、通訳案内士試験二次口述で行われる実際の面接の様子については『新形式通訳案内士試験二次口述面接の再現動画』を閲覧されたい。YouTube の WEB ページより、「PEPEnglishSchool」で検索すれば見ることができる。なお、当チャンネルでは他多数の有用コンテンツを発信しているので、視聴の際にはぜひチャンネル登録をお願いします。また直近の投稿動画については、PEP 英語学校 HP (<http://www.pep-eigo.com>) からも見ることができる。

以上

目次

TOPIC 1 交番.....	1
MODEL PRESENTATION 1.....	2
和訳	3
CONTENT & STRUCTURE	4
TOPIC 2 インスタ映え.....	5
MODEL PRESENTATION 2.....	6
和訳	7
CONTENT & STRUCTURE	8
TOPIC 3 奥入瀬溪流.....	9
MODEL PRESENTATION 3.....	10
和訳	11
CONTENT & STRUCTURE	12
TOPIC 4 たこ焼き	13
MODEL PRESENTATION 4.....	14
和訳	15
CONTENT & STRUCTURE	16
TOPIC 5 伏見稲荷大社.....	17
MODEL PRESENTATION 5.....	18
和訳	19

CONTENT & STRUCTURE	20
TOPIC 6 待機児童問題.....	21
MODEL PRESENTATION 6.....	22
和訳	23
CONTENT & STRUCTURE	24
TOPIC 7 夏祭り	25
MODEL PRESENTATION 7.....	26
和訳	27
CONTENT & STRUCTURE	28
TOPIC 8 前方後円墳.....	29
MODEL PRESENTATION 8.....	30
和訳	31
CONTENT & STRUCTURE	32
TOPIC 9 テレビ離れ.....	33
MODEL PRESENTATION 9.....	34
和訳	35
CONTENT & STRUCTURE	36
TOPIC 10 シルバーウィーク	37
MODEL PRESENTATION 10.....	38
和訳	39
CONTENT & STRUCTURE	40

TOPIC 11 燗酒	41
MODEL PRESENTATION 11	42
和訳	43
CONTENT & STRUCTURE	44
TOPIC 12 絵馬	45
MODEL PRESENTATION 12	46
和訳	47
CONTENT & STRUCTURE	48
TOPIC 13 潮干狩り	49
MODEL PRESENTATION 13	50
和訳	51
CONTENT & STRUCTURE	52
TOPIC 14 回転寿司	53
MODEL PRESENTATION 14	54
和訳	55
CONTENT & STRUCTURE	56
TOPIC 15 神道	57
MODEL PRESENTATION 15	58
和訳	59
CONTENT & STRUCTURE	60
TOPIC 16 コミックマーケット	61

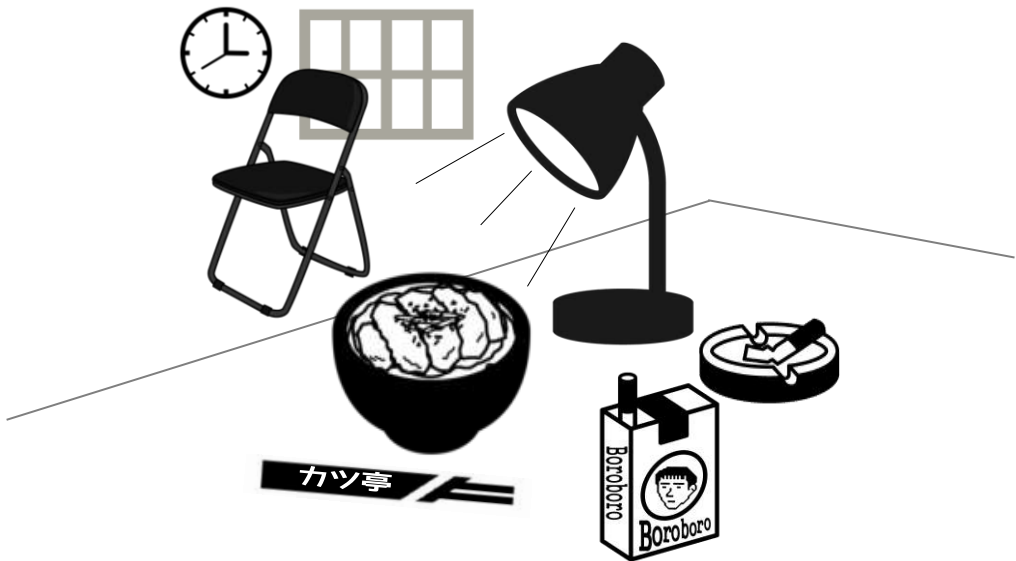
MODEL PRESENTATION 16.....	62
和訳	63
CONTENT & STRUCTURE	64
TOPIC 17 宮内庁.....	65
MODEL PRESENTATION 17.....	66
和訳	67
CONTENT & STRUCTURE	68
TOPIC 18 満員電車	69
MODEL PRESENTATION 18.....	70
和訳	71
CONTENT & STRUCTURE	72
二次口述過去問出題一覧表	74

TOPIC 1

交番

Koban

平成 29 年度
時間帯 1
問題セット 1-①



MODEL PRESENTATION 1

I would like to talk about koban.

A koban, or police box, is a small police substation. “Koban” literally means “on duty in shifts,” with many koban operating 24/7.

The modern Japanese police system was initiated by Takamori Saigo, a 19th-century national hero instrumental in defeating the shogunate. He assigned Toshiyoshi Kawaji, one of his followers in his home, Kagoshima, Kyushu, to head the new government’s police force, and he built the foundation of today’s Japanese police.

Inheriting the spirit of Saigo and Kawaji, koban today strive to help people and fight against crime. There are thousands of koban throughout Japan. The buildings have a “KOBAN” sign in Roman letters, a red light, and a police badge on the front, making it easier for everybody to find them. The koban’s reception area is usually visible from the outside, and people come to ask directions, report accidents, property loss, and crimes.

An important part of the community, the koban’s presence gives a sense of security and prevents crime. Seeing it as a great contributor to the low crime rate in Japan, such countries as Singapore, America, and Brazil have imported the system. I hope this helps you appreciate koban. Thank you. (200 words)

和訳

私は、交番についてお話しいたします。

交番とは、**police box** ともいい、警察の派出所のことです。「交番」とは文字通りには「交代で勤務する」という意味で、その名のごとく、多くの交番は24時間年中無休で任務にあたっています。

日本の近代的警察制度は、討幕に力を尽くした西郷隆盛という19世紀の国民的英雄によって提唱されました。西郷は、九州の鹿児島出身で同郷人であり、西郷の熱心な支持者であった川路利良に、新政府の警察を率いるように命じ、そして川路はこれに応じて今日の日本警察の基礎を作りました。

こうした西郷と川路の志を継いで、現在の交番は一般の人々を助け、犯罪と戦うことを旨としています。日本には何千という交番があります。交番の建物の正面には“**KOBAN**”というローマ字で書かれた看板、赤色灯、それから警察の印章が掲げられ、誰でも容易に交番を見つけられるようになっています。交番の受付はたいがい外から見えるようになっていて、人々はここへ来て道を尋ねたり、事故、遺失物、犯罪の届け出を行ったりします。

交番は、地域社会の一部となっており、交番があることで人々は安心感を得、また犯罪が防止されます。日本の犯罪率が低いのは、交番の寄与するところが大きいとして、シンガポール、アメリカ、そしてブラジルといった国々が今や交番制度を輸入しています。今回の私のお話で、皆さんに交番についての理解を深めていただければ、大変うれしく存じます。どうもご清聴ありがとうございました。

CONTENT & STRUCTURE



導入(Introduction)

まず、“I would like to talk about...”と冒頭の選択トピック告知をする。本プレゼン中で触れるごとく、交番は海外へ輸出されており、言葉としても“KOBAN” “police box” の両方とも知られているので、定義付け（聞き手にまず主題の大まかなイメージを与えること）は難しくないであろう。

本体(Body)

出題趣旨を鑑みるに、①交番が日本発祥のものとして輸出されているので日本事象の1つとしての説明、②訪日外国人にとって実用的な意味での日本国内の交番の利用法、の2つが求められている、と考えられる。①については、定跡通り由来から説明した。出題年の翌年（2018年）の大河ドラマが「西郷（せご）どん」であったので、西郷隆盛をからめることにした。②については、「交番はどういうサービスを提供してくれるか」「交番はどういう外見で、どうやって見つければいいのか」といった、外国人観光客が求められる具体的かつ実用的な情報提供をした。

結論(Conclusion)

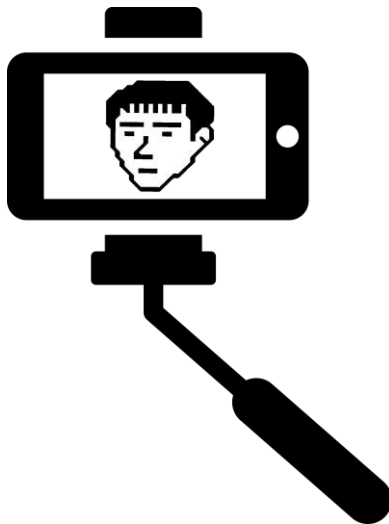
まとめとして、「その存在意義とそれに対する肯定的評価」を与える。最後に交番制度が輸出されている点に触れたが、これは交番が有益なものであることのエビデンスともなるであろう。結辞は簡単に “Thank you.” とする。

TOPIC 2

インスタ映え

Insuta-bae

平成 29 年度
時間帯 1
問題セット 1-②



MODEL PRESENTATION 2

I would like to talk about *Insuta-bae*.

Insuta-bae is a Japanese word for “Instagenic” or “Instagrammable,” meaning “looking good on Instagram.” *Insuta-bae* was awarded first prize in the 2017 Buzzwords-of-the-Year Contest.

With Instagram being quite popular recently and photo images having greater impact than text, providing *Insuta-bae* attractions is quite important for promoting tourism: Finding nice *Insuta-bae* pictures of sightseeing spots entices people to visit to take *Insuta-bae* pictures and post them for likes, which in turn attracts more visitors.

If you are interested in *Insuta-bae* sightseeing destinations, try Hitachi Seaside Park in Ibaraki Prefecture. Its Miharashi Hill covered with millions of nemophila, or baby blue eyes, is amazing. If you visit on a sunny day in mid-April, when the flowers come in full bloom, you enter a world where the sky, the ocean, and the ground are connected by gradational blue! You can also buy sky-blue nemophila ice cream, a seasonal specialty available only in spring. On the side of the hill are yellow rapeseed blossoms, giving a nice, *Insuta-bae* contrast in color with the nemophila.

Thanks to Instagram, many destinations have gained the attention and popularity that they deserve. I hope you enjoy beautiful, *Insuta-bae* tours. Thank you. (200 words)

和訳

私は、インスタ映えについてお話しいたします。

「インスタ映え」とは、英語でいうところの “Instagenic” や “Instagrammable” に該当する日本語の言葉で、「インスタグラムで見映えがする」という意味です。「インスタ映え」は、2017年の新語・流行語大賞の年間大賞に選ばれました。

インスタグラムは近年、大きく広まり、また、写真画像は文字情報よりも大きなインパクトがあるので、観光振興のためには、インスタ映えのするアトラクションを用意することが重要になってきています。つまり、人々はインスタ映えする観光地の写真を見ると、自分もその地を訪れたいくなり、そこでインスタ映えのする写真を撮ったら、「いいね！」をもらうためにこれらを投稿し、それによって観光客がさらに増える、ということになるからです。

もし、インスタ映えのする観光地にご興味があるようでしたら、茨城県にある国営ひたち海浜公園に行かれてはいかがでしょうか。ここにある「みはらしの丘」は、ベイビーブルーアイズという異名を持つ、何百万本ものネモフィラで覆われており、圧巻です。この花は、4月中旬に満開になりますが、晴れた日にここを訪れれば、空と海と陸が青のグラデーションで繋がった世界を体験できます！また、春だけの季節限定名物ネモフィラソフトクリームを買うこともできますが、これもスカイブルーです。みはらしの丘の横には、黄色い菜の花が植えてあり、これがネモフィラの色と相まって、見事にインスタ映えのする色のコントラストを呈しています。

インスタグラムのおかげで、多くの観光地が本来あってしかるべきだった注目を浴び、人気を獲得しています。ぜひ皆様には、美しくインスタ映えのするツアーを楽しんでいただきたいと思います。どうもご清聴ありがとうございました。

CONTENT & STRUCTURE



導入(Introduction)

まず、冒頭で“I would like to talk about...”と選択トピック告知をする。次に「インスタ映え」に該当する英単語 “Instagenic” “Instagrammable” は、かりにこれを知らなくても、意味が説明できれば十分であろう。年末の流行語大賞については「待機児童問題」(H29)、「流行語大賞」(H27)、「爆買い」(H27)等、一次筆記試験の単語問題で「ほめ殺し」(H4)の出題もあり、出題者の関心の高さがうかがわれる。よって、言及すべきであろう。

本体(Body)

インスタ映えが云々されたのは、単なる明るいファッションとしてのみではなく、人間の承認欲求の強さやそれに伴う社会問題なども含めてであった。よって、そうした解説としてプレゼンを組み立てることも考えられる。ただ、ネガティブな話題を上手く即興 2分で行うのは、難度がかなり高いであろう。よって、本プレゼンは、インスタ映えの観光を、具体例を挙げて紹介する、という無難な筋にまとめることにした。実際、旅行会社はインスタ映えを謳ったツアーをたくさん企画しているから、これでも十分である。

結論(Conclusion)

最後は「お題に対する肯定的評価+おすすめ」という定番を用いた。結辞は“Thank you.”とする。

TOPIC 3

奥入瀬溪流

Oirase Keiryu

平成 29 年度

時間帯 1

問題セット 1-③



ページ略

TOPIC 18

満員電車

Manin densha

平成 29 年度
時間帯 3
問題セット 2-③



※よいこはマネしないでね。

MODEL PRESENTATION 18

I would like to talk about *manin densha*.

Manin densha, literally “full train,” refers to jam-packed trains in big cities. Many commuter trains during morning rush hours in Tokyo are *manin densha* crammed up to 200% of their capacity, assisted by professional “pushers” pushing passengers in to get the doors closed.

Manin densha is as old as the heavy concentration of administrative and business functions in Tokyo. Seeing it greatly diminishing the nation’s productivity, many politicians have talked about it, but in vain. There are naturally many problems. Among these is sexual molestation. While females suffer, some innocent males also suffer from false charges. To counter this, some railway companies have introduced “women-only cars,” but they have fallen short of completely solving the problem. Some also criticize them as reverse discrimination against men.

Unfortunately, the *manin densha* problem is not expected to be solved in the near future. Therefore, visitors are advised to plan well and avoid *manin densha*. The worst times are 7 am to 9 am in the morning and 5 pm to 7 pm in the evening, with the latter slightly less crowded. I hope you find this information helpful when planning travel in Japan. Thank you.
(200 words)

和訳

私は、満員電車についてお話しいたします。

満員電車とは、文字通りには「定員いっぱいの電車」という意味ですが、大都市で見られる鮎詰め状態の電車のことです。東京の朝のラッシュアワーにおける通勤通学用電車の多くは満員電車であり、とにかくドアを何とか閉めるためにプロの「押し屋」の人たちに乗客を車内へ押し込んでもらって、乗車率 200%まで人が詰め込まれています。

満員電車の問題は、東京への行政及びビジネス機能の過度一極集中と共に始まり、今日に至っています。これは我が国の生産性を著しく損なうものであるとして、多くの政治家が対策を論じてきましたが、成果は上がっていません。満員電車では、当然いろいろな問題が生じます。1つは痴漢の問題です。もちろん、女性が被害者ですが、実は、男性の痴漢冤罪も深刻な問題です。痴漢問題に対処するべく、鉄道会社の中には「女性専用車両」を導入したところもありますが、問題を完全に解決するには至っていません。また、女性専用車両は男性に対する逆差別だ、という批判も存在します。

残念なことに、満員電車の問題が近い将来に解決される見込みはなさそうです。よって、訪日観光客の皆様においては、前もって念入りに計画を立てることにより、満員電車を避けることが最善と思われると思います。一番ひどい時間帯は、朝の 7時から 9時、夜の 5時から 7時で、後者の方の混み具合は前者よりいくらかマシといったところです。今回の私のお話を、皆様が日本旅行を計画する際のお役に立てていただければ幸いです。どうもご清聴ありがとうございました。

CONTENT & STRUCTURE



導入(Introduction)

まず、“I would like to talk about...”と冒頭の選択トピック告知をする。満員電車の定義は特に決まったものではなく、具体的な状況を英語で短く表せば足りる。「鯨詰め」に当たる表現として“jam-packed” “packed like sardines” などを知っているとよいであろう。プレゼン例では「押し屋」と「乗車率 200%」を持ち出して満員電車を描写したが、これ以外に「乗客は手すら動かすことができない」とか「骨折をすることもある」といった具体例を挙げて満員電車を描写する方法も考えられる。

本体(Body)

本トピックの出題趣旨は、現在の日本の大都市が抱える問題点の「解説」以外に、外国人観光客向けに「具体的満員電車対処法」を与えること、と解釈できる。よってこの線で話を進める。解説については、現状と原因⇒問題点⇒将来の展望、という流れに乗せる。H23 年度の一次筆記試験の日本事象説明問題で「女性専用車」が出されており、現状の描写及び問題点として痴漢問題を挙げるのは妥当であろう。

結論(Conclusion)

最後に旅行者に対して具体的観光情報・アドバイスを与え、「参考にしてください」として話を結ぶ。結辞は “Thank you.”である。



The modern Japanese police system was initiated by Takamori Saigo, a 19th-century national hero instrumental in defeating the shogunate. He assigned Toshiyoshi Kawaji, one of his followers in his home, Kagoshima, Kyushu, to head the new government's police force, and he built the foundation of today's Japanese police.

二次口述過去問出題一覧表

平成 29 年度 2017 年 12 月 3 日（日）実施

面接時間帯	組	逐次通訳（計 12 題）	プレゼンテーション（計 36 題）
1 10:00-11:00	1	カツ井	①交番 ②インスタ映え ③奥入瀬溪流
	2	梅雨	①たこ焼き ②伏見稲荷大社 ③待機児童問題
2 11:00-12:00	1	パクチー	①夏祭り ②前方後円墳 ③テレビ離れ
	2	三鷹の森ジブリ美術館	①シルバーウィーク ②燗酒 ③絵馬
3 13:30-14:30	1	演歌	①潮干狩り ②回転寿司 ③神道
	2	屋形船	①コミックマーケット ②宮内庁 ③満員電車
4 14:30-15:30	1	プレミアムフライデー	①巖島神社 ②夏目漱石 ③割烹着
	2	道後温泉	①大相撲 ②ちらし寿司 ③門松
5 16:00-17:00	1	花火大会	①民泊 ②ジンギスカン ③千羽鶴
	2	ねぶた祭	①お刺身 ②お歳暮 ③一富士二鷹三茄子
6 17:00-18:00	1	日光東照宮陽明門	①風呂敷 ②七草 ③ドローン
	2	摩周湖	①鯉のぼり ②おせち料理 ③桜前線

平成 28 年度

2016 年 12 月 4 日（日）実施

面接時間帯	組	逐次通訳（計 12 題）	プレゼンテーション（計 36 題）
1 10:00-11:00	1	干潟	①おぼんざい料理 ②下駄 ③日本の免税制度
	2	そば	①御朱印 ②盆栽 ③ラムサール条約
2 11:00-12:00	1	鳥居	①ひなまつり ②日本の世界遺産 ③江戸城
	2	長崎の眼鏡橋	①国立西洋美術館 ②茶室の特徴 ③厄年
3 13:00-14:00	1	富士山での禁止事項	①日本の城の種類 ②人力車 ③川柳
	2	寿司飯の作り方	①神社 ②日本の家族 ③合気道
4 14:00-15:00	1	山梨の果物栽培	①鏡開き ②江戸時代の身分制度 ③お盆
	2	砺波のチューリップ	①日本の国立公園 ②高野山 ③天皇制
5 15:30-16:30	1	迎賓館	①振袖 ②グリーンツーリズム ③和紙
	2	日本橋	①初詣 ②七夕 ③文化の日
6 16:30-17:30	1	大阪	①提灯 ②漆器 ③駅の自動改札
	2	偕楽園	①お伊勢参り ②七五三 ③納豆

平成 27 年度

2015 年 12 月 13 日（日）実施

面接時間帯	組	逐次通訳(計 26 題)	プレゼンテーション(計 78 題)
1 10:00-11:00	1	東京湾	①カプセルホテル ②ゴールデンルート ③一万円札に描かれている人物
	2	財布が戻った	①さっぽろ雪まつり ②日本語の数の数え方 ③恵方巻
	3	福岡と大陸の関係	①招き猫 ②小京都 ③軍師
	4	着物の種類	①お受験 ②火祭り ③仏像の種類と特徴
2 11:00-12:00	1	山「なし」県	①銭湯 ②出羽三山 ③書院造
	2	灘の酒	①大奥 ②流行語大賞 ③西国三十三所
	3	町人文化	①聖徳太子 ②今年の漢字 ③日本の湖
	4	駅弁	①暖簾 ②渋谷スクランブル交差点 ③家元制度
3 13:00-14:00	1	日本の城	①冬至 ②街コン ③けん玉
	2	地獄谷野猿公苑	①鬼 ②日本の城の種類と特徴 ③日本のバレンタインデー
	3	ラジオ体操	①合掌造り ②坂本龍馬 ③金沢の名産品
	4	扇子	①鍋料理 ②ししおどし ③日本の人気スポーツ
4 14:00-15:00	1	日本の家電	①風林火山 ②田んぼアート ③漆器
	2	築地市場	①徳川家康 ②お地蔵 ③立山黒部アルペンルート
	3	神道と自然	①日本の野生動物 ②新撰組 ③お茶漬け
	4	おせち料理	①千円札に描かれている人物 ②道の駅 ③地下足袋
5 15:30-16:30	1	青森のリンゴ	①東海道五十三次 ②殺陣 ③高山祭
	2	忍者	①日本の蒸気機関車 ②神楽 ③忍者
	3	和食	①路面電車 ②日本のミュージカル ③兜呼
	4	京都の景観規制	①中山道 ②金閣寺の建築様式 ③日本のアイドル
6 16:30-18:00	1	日本人と桜	①日本のハロウィン ②風鈴 ③血液型
	2	力士と儀式	①出雲大社 ②源氏物語 ③懐石料理
	3	座敷	①精進料理 ②打ち水 ③棚田
	4	源氏物語	①日本のお土産にお勧めのもの ②横綱 ③お通し

	5	古墳	①日本のお土産にお勧めのもの ②横綱 ③お通し
	6	歌舞伎	①おでん ②なまはげ ③日本人のくせ

平成 26 年度 2014 年 12 月 7 日（日）実施

面接時間帯	逐次通訳（計 6 題）	プレゼンテーション（計 18 題）
1 10:00-11:00	日本の祭り	①明治維新 ②初詣 ③日本アルプス
2 11:00-12:00	天守閣	①風鈴 ②日本の自然災害 ③古墳
3 13:00-14:00	I C カード	①日本三景 ②宝くじ ③鎖国
4 14:00-15:00	合掌造り	①厄年 ②高野山 ③日本における最大の木造建築
5 15:30-16:30	日本語の文字	①ハッピーマンデー ②黒船 ③北陸新幹線
6 16:30-18:00	飲食物をすする音	①福袋 ②東海道五十三次 ③草津温泉の特徴と行き方

平成 25 年度 2013 年 12 月 8 日（日）実施

面接時間帯	逐次通訳（計 6 題）	プレゼンテーション（計 18 題）
1 10:00-11:00	日本の地勢	①旅館 ②浮世絵 ③東京が他の日本都市と異なる点
2 11:00-12:00	秋葉原	①温泉に入る際の注意点 ②日本の季節の草花 ③日本の宗教
3 13:00-14:00	祇園祭	①日本人の年末年始の過ごし方 ②侍 ③日本のスキー場
4 14:00-15:00	新幹線	①居酒屋 ②日本の伝統芸能 ③東日本大震災後の現地の様子
5 15:30-16:30	温泉	①富士山 ②絵馬 ③ 19 世紀の日本の歴史的出来事
6 16:30-18:00	浮世絵	①江戸 ②東北地方の見所 ③新幹線

サンプル問題 平成 25 年 5 月発行ガイドライン

面接時間帯	逐次通訳（計 1 題）	プレゼンテーション（計 3 題）
—	浅草	1. 京都の地理・地形・気候について。 2. 日本歴史の観点より、日本の首都について。 3. 一般常識の観点より、日本の人口構造について。

平成 29 年度試験終了時点で、新形式二次試験の過去問は合計、
 逐次通訳：63 問

プレゼン：189 題

となり、これらは全て以下の PEP 英語学校教材に解答・解説と共に掲載されています。

- (1) 通訳案内士試験二次口述過去問詳解（書籍）
- (2) 逐次通訳過去問勝負！（DVD）
- (3) Sample+3（DVD）
- (4) モデル・プレゼンテーション集 過去問編（CD 付書籍）

ページ略

〔著者紹介〕

杉森 元 Hajime Sugimori

福岡県出身。大学で歴史学を専攻し社会科教員免許を取得。大手塗料会社海外営業部勤務の後、通訳案内士試験予備校講師、英検 1 級講師、代々木ゼミナール英語科講師、駿台予備学校英語科講師など英語教育に従事。その後、サイマル・インターナショナル専属同時通訳者となり、サイマル・アカデミー通訳者養成コースの講師も担当した。現在、PEP 英語学校校長。通訳案内士試験準備講座と会議通訳小教室の講師を務める。「楽しい学習による自己実現」がモットー。通訳案内士試験関連著書に『モデル・プレゼンテーション集』『通訳案内士試験二次口述過去問詳解』『逐次通訳七番勝負！』『通勤ター・フレンドリー日本事象英単語帳』などがある。趣味はクラシックギター、将棋、バードウォッチング、旅行など。



著者近影

通訳案内士試験二次口述対策 モデル・プレゼンテーション集 過去問編Ⅶ

2018年8月 初版発行

著者 杉森 元

発行者 PEP 英語学校

〒167-0023

東京都杉並区上井草 2-30-15 第二ケヤキビル 102 号

Tel: 03-5938-7777

HP: <http://www.pep-eigo.com>

Mail: info@pep-eigo.com

※本書を読まれて、ご感想等ございましたら、
ぜひ上記までお寄せください。

乱丁・落丁はお取替えます。

口述ならPEP!

通訳案内士試験

二次口述 特別セミナー

講師：PEP 英語学校
校長 杉森 元

毎夏、一次筆記試験後の恒例イベント!
プロの講義で二次対策のオリエンテーションを!

毎年、大好評のセミナーです!

詳細は、毎年8月初旬からHPにて、

また一次筆記試験会場で配布のフライヤーで告知します。

特製オリジナル教材の割引販売等、参加特典多数!

ぜひふるってご参加ください!

2017/8/27(日) 東京水道橋にて



1. 二次口述の概要



2. 通訳の実践と理論



3. 通訳レッスン



4. プレゼンテーション他

 YouTube にて過去のセミナーを
視聴できます!

アカウント名「PEPEnglishschool」で検索!

 PEP英語学校
We are full of PEP!

お問い合わせはHPから

www.pep-eigo.com

ISBN978-4-908485-11-4
C1082 ¥2500E



9784908485114



1921082025004

掲載トピック 18題

- | | | |
|---|---|---------------------------------|
| 1 交番
<i>Koban</i> | 2 インスタ映え
<i>Insuta-bae</i> | 3 奥入瀬溪流
<i>Oirase Keiryu</i> |
| 4 たこ焼き
<i>Takoyaki</i> | 5 伏見稲荷大社
<i>Fushimi Inari Taisha</i> | 6 待機児童問題
<i>Taiki-jido</i> |
| 7 夏祭り
<i>Natsu-matsuri</i> | 8 前方後円墳
<i>Zenpo-koen fun</i> | 9 テレビ離れ
<i>Terebi-banare</i> |
| 10 シルバーウィーク
<i>Silver Week</i> | 11 燗酒
<i>Kanzake</i> | 12 絵馬
<i>Ema</i> |
| 13 潮干狩り
<i>Shiohigari</i> | 14 回転寿司
<i>Kaiten-zushi</i> | 15 神道
<i>Shinto</i> |
| 16 コミックマーケット
<i>The Comic Market</i> | 17 宮内庁
<i>The Kunai-cho</i> | 18 満員電車
<i>Manin densha</i> |

問題

上記モデルプレゼン中、その話に「西郷隆盛」が登場するものがあります。どのプレゼンに、どのような脈絡で出てくるか、題目から推理し、当ててください。

クイズだよ。
全員集合！



PEP
オフィシャルゆるキャラ
杉ちゃん先生